

УТВЕРЖДЕНО
Приказ Министерства
здравоохранения Украины
22.01.08 № 22
Регистрационное свидетельство
№ УА/19622/01/01

БОМ-БЕНГЕ МАЗЬ
Мазь для наружного применения

ЛИСТОК - ВКЛАДЫШ. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТА

Прочтайте внимательно этот листок-вкладыш перед тем, как начать применение препарата!

Храните этот листок-вкладыш. Вам может понадобиться перечитать его снова.

Если у Вас возникнут дополнительные вопросы, пожалуйста, проконсультируйтесь с Вашим врачом.

Состав лекарственного средства.

действующие вещества: 100 г мази содержат ментола кристаллического или ментола рацемического - 3,9 г или масла мятного - 7,8 г, метилсалицилата - 20,2 г;

вспомогательные вещества: вазелин, парафин твердый.

Лекарственная форма. Мазь.

Фармакотерапевтическая группа. Средства, применяемые местно при суставной и мышечной боли.

Фармакологические свойства. Комбинированный препарат для наружного применения. Метилсалицилат проявляет противовоспалительный, обезболивающий, раздражающий и отвлекающий эффекты, в основе которых лежит влияние на повышенную проницаемость капилляров, процессы микроциркуляции, торможения активности медиаторов воспаления, в том числе брадикинина, проявляющему альгогенное действие. Раздражение ментолом чувствительных нервных окончаний приводит к легкому местному обезболивающему эффекту.

Показания. Препарат применяют как обезболивающее и противовоспалительное средство при суставном и мышечном ревматизме, ишиасе, артрите, невралгии, экссудативном плеврите.

Противопоказания. Повышенная индивидуальная чувствительность к компонентам препарата. Мазь не следует применять у детей в возрасте до 3 лет из-за содержания в препарате ментола.

Предостережение при применении. Препарат следует наносить на неповрежденные участки кожи. Применять препарат при беременности и в период кормления грудью можно только по назначению врача.

Взаимодействие с другими лекарственными средствами. Неизвестно.

Если Вы применяете любые другие лекарственные средства для местного применения обязательно сообщите об этом врачу.

Особенности применения. Не допускать попадания препарата в глаза. В случае попадания препарата в глаза, следует промыть их большим количеством воды и обратиться за консультацией к врачу.

Не следует наносить мазь на слизистые оболочки.

Способ применения и дозы. Препарат применяют наружно. Втирают 2-3 раза в сутки в болезненные участки тела, в том числе грудной клетки (при плеврите). После втирания мази рекомендуется накладывать сухую согревающую повязку. Длительность применения определяет врач.

Побочное действие. При повышенной чувствительности могут возникнуть местные кожные аллергические реакции (покраснение, зуд), что требует отмены препарата.

В случае возникновения любых необычных реакций обязательно посоветуйтесь с врачом относительно последующего применения препарата!

Срок годности. 3 года.

Не следует применять препарат после окончания срока годности, указанного на упаковке!

Условия хранения. Хранить при температуре не выше +25°C, не допускается замораживание. Хранить в недоступном для детей месте.

Упаковка. По 25 г в контейнерах.

Правила отпуску. Без рецепта.

Название и адрес производителя. ЗАО Фармацевтическая фабрика "Виола"
Украина, 69063, г. Запорожье, ул. Кирова, 75.

Заместитель директора

Государственного фармакологического центра МОЗ Украины, д. мед. н., проф.



В. Г. Лизогуб

ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ Міністерства охорони
здоров'я України
22.01.08 № 22
Реєстраційне посвідчення
№ UA/7622/01/01

БОМ-БЕНГЕ МАЗЬ

Мазь для зовнішнього застосування

ЛИСТОК - ВКЛАДИШ. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПАЦІЄНТА

Прочитайте уважно цей листок-вкладиш перед тим, як розпочати застосування препарату! Зберігайте цей листок-вкладиш. Вам може знадобитися перечитати його знову. Якщо у Вас виникнуть додаткові запитання, будь ласка, проконсультуйтесь з Вашим лікарем.

Склад лікарського засобу

діючі речовини: 100 г мазі містять ментолу кристалічного або ментолу рацемічного – 3,9 г або олії м'ятної – 7,8 г, метилсаліцилату – 20,2 г;
допоміжні речовини: вазелін, парафін твердий.

Лікарська форма. Мазь.

Фармакотерапевтична група. Засоби, що застосовують місцево при суглобовому та м'язовому болю.

Фармакологічні властивості. Комбінований препарат для зовнішнього застосування. Метилсаліцилат має протизапальний, знеболювальний, подразнювальний та відволікаючий ефекти, в основі яких лежить вплив на підвищену проникність капілярів, процеси мікроциркуляції, гальмування активності медіаторів запалення, у тому числі брадікініну, що має альгогенну дію. Подразнення ментолом чутливих нервових закінчень призводить до легкого місцевого знеболювального ефекту.

Показання. Препарат застосовують як знеболювальний і протизапальний засіб при суглобовому та м'язовому ревматизмі, ішіасі, артриті, невралгії, ексудативному плевриті.

Протипоказання. Підвищена індивідуальна чутливість до компонентів препарату. Мазь не слід застосовувати у дітей віком до 3 років через вміст в препараті ментолу.

Застереження при застосуванні. Препарат слід наносити на неушкоджені ділянки шкіри. Застосовувати препарат при вагітності та в період годування груддю можна лише за призначенням лікаря.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами. Взаємодія поки що невідома.

Якщо Ви застосовуєте будь-які інші лікарські засоби для місцевого застосування обов'язково повідомте про це лікарю.

Особливі вказівки. Не допускати попадання препарату в очі. У разі випадкового попадання препарату в очі, слід промити їх великою кількістю води і звернутися за консультацією до лікаря. Не слід наносити мазь на слизові оболонки.

Спосіб застосування та дози. Препарат застосовують зовнішньо. Втирають 2-3 рази на добу в болючі ділянки тіла, у тому числі грудної клітки (при плевриті). Після втирання мазі рекомендується накладати суху зігріваочу пов'язку. Тривалість застосування визначає лікар.

Побічні ефекти. При підвищенні чутливості можуть виникнути місцеві шкірні алергічні реакції (почервоніння, свербіж), які потребують відміни препарату!
У разі виникнення будь-яких незвичних реакцій обов'язково порадьтеся з лікарем щодо подальшого застосування препарату!

Термін придатності. 3 роки.

Не можна застосовувати препарат після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці!

Умови зберігання. Зберігати при температурі не вище + 25 °C; не допускається заморожування. Зберігати в недоступному для дітей місці.

Упаковка. По 25 г у контейнерах.

Правила відпуску. Без рецептуту.

Назва та адреса виробника. ЗАТ Фармацевтична фабрика "Віола",
Україна, 69063, м. Запоріжжя, вул. Кірова, 75.

Заступник директора Державного
фармакологічного центру МОЗ
України, д. мед. н., проф.



В. Г. Лизогуб

ЛГ